

**MASS SCHEDULE
MSZE ŚWIĘTE**

Weekdays: Tuesday to Saturday

9:00 AM - English

Saturday: 6:00 PM - Polish

Sunday: 8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

(Msza św. dla dzieci)

1:00 PM - Polish

Holy Day Masses - Święta:

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

Pierwszy Piątek Miesiąca:

Spowiedź: 6:00 PM

Msza Św.: 7:00 PM – Polish

Confessions – Spowiedź:

15 minutes before each mass

15 minut przed Mszą.

Baptisms - Chrzt:

First Sunday of every month 1:00 PM;

Pierwsza niedziela miesiąca 1:00 PM.

Weddings – Śluby:

By appointment 6 months before;

Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.

Music Director - Organistka:

Alicja Kenig- Stola

tel:718-689-4720

Polska Szkoła:

Aneta Jedynasty - Dyrektor

Piątek: 6:00 P.M. – 9:00 P.M.

Sobota: 9:00 A.M. - 1:00 P.M.

www.psstateniland.w.interia.pl

Office Hours - Kancelaria Parafialna:

tel: 718-447-3937

Secretary - Sekretarka: Monika Tutka

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Wednesday: 9:00 AM - 3:00 PM

Thursday: 1:00 PM - 4:00 PM

Friday: 10:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

Art Class dla dzieci:

Sobota - 1:00 PM.

Chór parafialny:

Piątek - 8:00 PM.

Spotkania biblijne:

Pierwszy Piątek Miesiąca 8:00 P.M.

**SEPTEMBER 7, 2014
TWENTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY
TIME.**

DWUDZIESTA TRZECIA NIEDZIELA ZWYKŁA.

SATURDAY/SOBOTA

6:00 P.M. Ś.P. Edmund i Regina Andrelczyk od córki z rodziną.

SUNDAY/NIEDZIELA

8:30 A.M.

1. Ś.P. Artur Kasprzak

2. Ś.P. Grzegorz Matlok.

3. Ś.P. Joanna.

4. Ś.P. Andrzej Magaj od siostry Doroty z rodziną.

5. Ś.P. Jan Burow (17 rocznica śmierci) od żony z synami.

6. Ś.P. Józef Polak od córki z rodziną.

7. Ś.P. Jerzy Czajkowski miesiąc po śmierci od Ireny i rodziny Husów.

8. O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla małżonków w 5 rocznicę ślubu.

10:00 A.M. L.M. Edward Siuzdak from Siuzdak Family.

11:30 A.M. Ś.P. Zofia i Leon Rzeszuta.

1:00 P.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla dzieci, które przyjmują Sakrament Chrztu Św. i ich rodziców

TUESDAY/WTOREK

9:00 A.M. For Deceased members of Dwonkowski Family.

WEDNESDAY/ ŚRODA

9:00 A.M.

THURSDAY / CZWARTEK

9:00 A.M.

FRIDAY / PIĄTEK

9:00 A.M. L.M. Teresa Romanik from Joseph & Eileen Ficara

7:00 P.M. BIERZMOWANIE.

SATURDAY/SOBOTA

9:00 A.M. L.M. Teresa Sellenthin from Josephine Ostrowski.

**SEPTEMBER 14, 2014
THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS
PODNIESIENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO**

SATURDAY/SOBOTA

6:00 P.M. O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Janiny w 50 urodziny od męża i dzieci.

SUNDAY/NIEDZIELA

8:30 A.M. Ś.P. Jan Tworek od żony i dzieci.

10:00 A.M. L.M. Mary & Anthony Ostrowski from
Ostrowski Family.

12:00 P.M. ODPUST PARAFIANY – Za Parafian.

PARISH NEWS

**TWENTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY
TIME.**

SEPTEMBER 7, 2014

LIVING GOD'S WORD

We might hope for a change of heart from someone we love or a member of our community. But first we must change our own hearts by forgiving and accepting the other in true love. True love begins with recognizing our own “faults” and softening our hearts toward the ones we love.

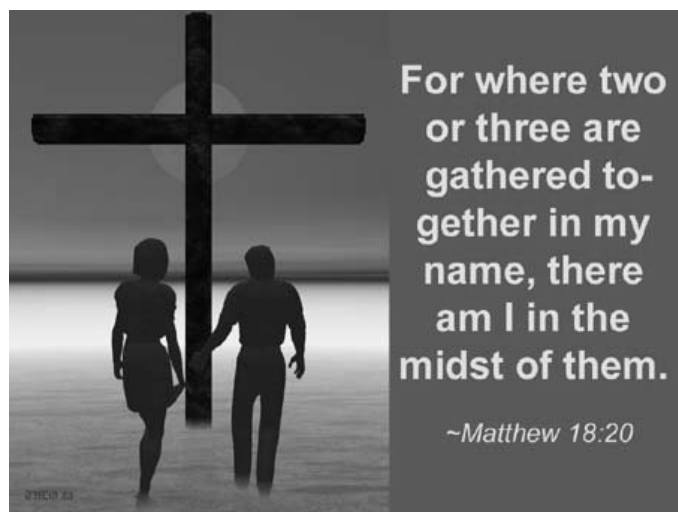
TODAY'S READINGS

First Reading — Warn the wicked and try to turn them from their ways (Ezekiel 33:7-9).

Psalm — If today you hear his voice, harden not your hearts (Psalm 95).

Second Reading — Owe nothing to anyone, except mutual love (Romans 13:8-10).

Gospel — If two agree about anything for which they pray, it shall be granted to them (Matthew 18:15-20).



SPEAKING OUT IN LOVE

In the final verses of today's Gospel reading Jesus says that when two or three are gathered in his name, “there am I in the midst of them” (Matthew 18:20). So we understand that fraternal correction is always undertaken in the presence of Jesus Christ.

Likewise, encouraging the good in others is not only the right thing for us to do, it is a necessity. The LORD tells the prophet Ezekiel that if he does

not speak out to dissuade a person from evil, then he too will be held responsible.

We live in a “do your own thing” age where moral objectivity is often ignored. Clearly when the message we share with others is rooted in love, our motives cannot ever be misinterpreted. As Saint Paul writes, “Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law” (Romans 13:10).

REFLECTING ON GOD'S WORD

During the first few months of marriage, the honeymoon period, the one we love may seem perfect to us. He or she can do nothing wrong. Soon, though, reality sets in and we start accumulating hurts. We may hurt one another knowingly or unknowingly. It's much the same in a family or a community. Sooner or later our love for one another is tested by sin and human weakness. Will we put up with the other's behavior or confront it? Which choice reflects true love?

Today Paul recalls some signs of true love; he reminds us what those who love will not do. The other Scriptures bring out some of the surprising signs of true love. Loving one another just might involve nagging, confronting, fighting, or telling family secrets. It will certainly involve mutual respect and acceptance, along with a healthy dose of prayer for each other. And true love will seek constantly to call forth the best in the ones we love.

TREASURES FROM OUR TRADITIO

We know for certain that the sacrament of penance was a fairly rare event in the life of a Christian in the early centuries, but that everyone had a duty to admit their sins and ask forgiveness before giving thanks in the Sunday Eucharist and receiving Christ's Body and Blood at the table. Everyone today is familiar with this same ancient pattern. We also know about Lent and its journey of renewal, and even those who are returning from summer vacations may speak of a fresh perspective on life and a resolve to do better. Saint Augustine spoke of a third kind of penance, beyond the turning of the catechumens to a different life, beyond the normal everyday fresh starts, to a form that is severe and serious. Certain sins broke faith with the community: the sinners were obliged to give their names to the bishop and were barred from participation in the Eucharist. Augustine mentioned sacrilege, adultery, and murder as the culprits, great wounds for the perpetrator, wounds that were serious, deadly, mortal. Penance was such a frightening prospect that many people delayed their baptism for fear that they would sin, a practice with

which Augustine was well acquainted. Pastoral need would eventually call the church to reconsider its practice.

WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER:

“If today hear His voice, harden not your hearts” Don’t let your hearts becom hardened to each other. Learn the power of forgiveness and healing on the next Worldwide Marriage Encounter Weekend. For more information call toll free: 1-877-NYS-WWME ext. 3.

WIADOMOŚCI PARAFIALNE

DWUDZIESTA TRZECIA NIEDZIELA ZWYKŁA 7 WRZEŚNIA 2014

Cytat dnia:

W Chrystusie Bóg pojednał świat ze sobą, nam zaś przekazał słowo jednania. (2 Kor 5, 19)

Czytania:

Pierwsze czytanie: Ez 33, 7-9

Psalm: Ps 95, 1-2.6-9

Drugie czytanie: Rz 13, 8-10

Ewangelia: Mt 18, 15-20

Jak pogodzić miłość i prawdę; miłosierdzie i sprawiedliwość? O wiele łatwiej popaść w którąś ze skrajności – albo w imię miłości tolerując zło, albo potępiając człowieka bez współczucia dla jego słabości. Jezus poleca nam dziś dążyć przede wszystkim do tego, by pozyskać swego brata dla Boga. Wtedy nie będziemy ranić nikogo ani obojętnością, ani osądem. A ucząc się w ten sposób szukać jedności z braćmi, wejdziemy w taką bliskość z Ojcem niebieskim, że nie będzie już rzeczy, której On by nam odmówił.



UPOMNIJ SWEGO BRATA

Ta Ewangelia jest w dzisiejszej Polsce szczególnie potrzebna, a w kontekście tego, co czytamy w prasie, słyszymy w radiu i oglądamy w TV, tekst ten brzmi

jak piękna, nierealna bajka – tak dalece nasza rzeczywistość odeszła od tych słów. Słów o odpowiedzialności za drugiego człowieka, o gotowości przebaczenia i obowiązku pomocy bratu, któremu zdarzyło się zbłądzić.

Człowiek jest istotą omylną: każdy, nie wyłączając nawet papieża, który jedynie w sprawach wiary i moralności, jest nieomylny – a i to pod wieloma warunkami, z których najważniejszy stanowi modlitwa i wsłuchanie się w głos Ducha Świętego. Bóg nie odmawia człowiekowi prawa do błędu, nie potępia go za to. My zaś często postępujemy tak, jakby inni mieli być doskonali: nie tolerujemy ich pomyłek. No, może tylko w jednym przypadku jesteśmy gotowi pobłażliwie przymknąć oko: gdy sami palniemy jakieś ewidentne głupstwo – wtedy broniąc się przed jego konsekwencjami tłumaczymy się: „Przecież człowiek może się nieraz pomylić...”

Dzisiejsza Ewangelia uczy nas czegoś innego: odpowiedzialności za drugiego człowieka. Kiedy człowiek się pomyli, trzeba mu pomóc, a nie potępiać go. Do pomocy tej jest zobowiązany cały Kościół, czyli każdy z ludzi wierzących. Wierzących, czyli związanych z Bogiem więzami osobistego zaufania i wierności Jego Słowu. Bez tego otwarcia się na Bożą pomoc w przebaczeniu i na Bożą prawdę o człowieku, trudno by nam przyszło przewyciężyć swoją naturalną niechęć czy poczucie krzywdy. A bez postawy przebaczenia i bez wierności prawdzie, nic się tu nie da zrobić. Pozostanie wtedy albo nienawiść i pragnienie zemsty, albo pobłażliwość dla zła.

Pierwszym warunkiem przebaczenia jest uznanie swego grzechu, czyli skrucha. Braterskie napomnienie ma na celu właśnie doprowadzenie do skruchy, ma otworzyć zaślepione być może oczy, na prawdę. Bez skruchy nikt od razu nie zmieni swego postępowania. Oczywiście trzeba do tego dużo pokory, delikatności i dyskrecji: mamy przecież pomagać, a nie poniżać – stąd owo zastrzeżenie: zrób to w cztery oczy. To da poczucie bezpieczeństwa i pomoże przewyciężyć lęk przed zmianą, da gwarancje, że przychodzisz pomóc, a nie wymądrzać się i karać.

Ale Jezus jest realistą i nie ludzi się, że to od razu pomoże. Zło jest nieraz bardzo mocno zakorzenione w ludzkiej naturze i może się nie ugiąć przed słowem prawdy. Jezus zaleca wtedy cierpliwość i zaangażowanie wspólnoty. Tu nie chodzi o eskalację siły – żeby było trzech na jednego. Chodzi raczej o łagodzące działanie wspólnoty. Prawdziwa wspólnota miłości jest jak gąbka: ma zdolność wchłaniania i neutralizowania nienawiści, łagodzenia sporów, szukania wspólnych rozwiązań.

Ale i to może być niewystarczające. Wtedy trzeba zaangażować Kościół, czyli autorytet samego Boga. Jest to najwyższa instancja miłości i prawdy. Nie można z Kościoła robić sądu ani żandarma. Jezus jednoznacznie odciął się od takiej roli. Kościół jest po to, aby pomagać, a nie potępiać. Ale żeby pomóc, Kościół musi mówić prawdę, także tę prawdę, która jest dla człowieka trudna i przykra. Prawda ta pochodzi od Boga i dlatego jest niepodważalna. I dlatego także Kościół nie jest jej dysponentem, lecz stróżem i świadkiem. Lecz jeśli ktoś odrzuca tę prawdę, to odrzuca zarazem i Kościół, i dobro, i człowieka – i możliwość przebaczenia.

Warto o tych zasadach pamiętać w naszych dzikich czasach. To my tworzymy Kościół, my musimy zgłębiać prawdę Słowa Bożego i być jej wierni. Tu chodzi o dobro człowieka, o wartości i obietnice, które przyniósł nam Chrystus w Ewangelii – żeby nikt nie musiał być jak poganin i celnik.



**ŚWIĘTO PATRONA PARAFII
ORAZ
INSTALACJA RELIKWII
ŚWIĘTEGO JANA PAWŁA II**

Serdecznie zapraszamy **14 września o 12:00 P.M.** na Uroczystą Mszę Świętą ku czci Patrona Parafii Św. Stanisława Kostki, podczas której **Arcybiskup Edward Nowak**, dokona Instalacji **Relikwii Papieża Świętego Jana Pawła II**. O 11:30 A.M. w kościele rozpocznie się prezentacja wspomnień Papieża z pielgrzymek do polski .Po zakończonej Mszy Św. uroczysty bankiet w audytorium kościoła, połączony z występem uczniów naszej polskiej szkoły.



**BIERZMOWANIE –
SAKRAMENT MARNOWANYCH SZANS.**

Radek Molenda

Mimo ignorancji, z jaką młodzież nierzadko podchodzi do sakramentu bierzmowania, ani proboszczowie nie wahają się przedstawiać kandydatów do bierzmowania, ani biskupi – bierzmować. I dobrze, bo zasada „**jakie życie, taki sakrament**” nie musi się sprawdzać. Bierzmowanie bywa nazywane sakramentem pożegnania z Kościołem, i to z uroczystym błogosławieństwem biskupa! Co zrobić, by to zmienić? Żeby porozmawiać z kandydatami do bierzmowania, odwiedzam kościoły św. Michała w Warszawie i św. Trójcy w Ząbkach, gdzie do sakramentu, jak zresztą w wielu parafiach o tej porze roku, przygotowują się młodzi ludzie. Zatrzymuję na progu kościoła grupę licealistów. Do sakramentu przystąpią za kilkanaście dni.

- Dlaczego tu jesteście?

P.: Bo nie chcę mieć w przyszłości problemów ze ślubem lub byciem ojcem chrzestnym.

A.: Żeby być umocnionym Duchem Świętym, dostać Jego dary i je w sobie rozwijać.

K.: Bo jak nie będę chodziła, to mi ojciec zrobi „szlaban” na Internet.

- Kim jest dla Was Duch Święty?

Większość: ???

W.: Kimś, kto umacnia nas w wierze

P.: Pośrednikiem między mną Jezusem?

A.: Jedną z osób Trójcy Świętej. Bogiem, który umacnia w człowieku jego wiarę.

- W czasie przygotowań do bierzmowania musieliście chodzić na roraty, regularnie się spowiadać, uczestniczyć w nabożeństwach, drogach krzyżowych. To trudne?

S.: To zależy, czy ktoś robił to już wcześniej. Jeśli to się robi tylko dla stempli, to jest ciężko.

- Zamierzacie tym praktykom być wierni po bierzmowaniu?

Większość: ???

C.: Zobaczymy.

- Macie wsparcie, choćby modlitewne, w waszych domach lub środowiskach?

Większość: ???

S.: Moja babcia modli się za mnie

A.: Ja z kolegą należę do wspólnoty oazowej, która modli się za nas.

C.: Nic o tym nie wiem (śmiech).

- Jakie wybraliście imiona do bierzmowania?

P.: Michał

B.: Klaudiusz

S.: Franciszek

- Kim jest św. Michał?

P.: Nie wiem.

- A Klaudiusz?

B.: Kurcze. Jeszcze wczoraj wiedziałem.

S.: Święty Franciszek wyrzekł się bogactwa i rozdawał je biednym. To mnie w nim ujmuje.

RAPORT FINANSOWY
FINANCIAL REPORT

Sunday August 31, 2014

I - \$1,795 II - \$915

A.C. - \$40

TOTAL: \$3,082

RENOWACJA WITRAŻY
RENOVATION STAINED GLASS

W związku z prowadzoną renowacją naszych witraży można wpłacać na ten cel „cegielki” w wysokości \$100, \$150 oraz \$200. Cegielki można wpłacać także ratami. Za wszystkie ofiary składam serdeczne Bóg zapłać.

\$400 Sławomie i Małgorzata Raciborski in L.M. Piotr Raciborski.

\$200 ofiara anonimowa.

TOTAL: \$15,130



**7 września na Mszy Św. 11:30 A.M. poświęcenie
tornistrów i przyborów szkolnych.**

Pierwsze zajęcia lekcyjne 19 -20 września,

Strona internetowa naszej szkoły:

www.psstateniland.org

OGŁOSZENIA DROBNE

1. Domowe wypieki ciast oraz tortów. **Kontakt - Jola 347-385-2979.**

2. **USŁUGI DLA TWOJEGO DOMU** – Renowacja kuchni i łazienek, instalacja sprzętów AGD, naprawa i wymiana systemów ogrzewania oraz AC, malowanie i inne usługi remontowe. **Kontakt - Sławek 347-320-8452.**

3. Tradycyjne polskie ciasta i torty oraz ciasta bezglutenowe i wegańskie. **Kontakt - Monika 347-439-3832.**

4. **FIDELIS CARE** – ubezpieczenia zdrowotne, przeznaczone dla dzieci i dorosłych w każdym wieku. **Kontakt: Agnieszka Rola 347-738-2569.**

5. Staten Island: Dla samotnej kobiety do wynajęcia samodzielny pokój przy Richmond Ave. blisko stacji Eltingville, centralne ogrzewanie, klimatyzacja. **Kontakt: po angielsku 347-698-0378 lub po polsku 646-409-1651**



Polskie przedszkole wkrótce rozpocznie swoją działalność na Staten Island.

Kontakt: 347-524-5331

**Vigil Candles before the Tabernacle
The Most Blessed Sacrament.
August 31 – September 7, 2014**



Joseph Piciocco –Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo and Levato Families.

J. Coogan:

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson Families.

2. Good health for our Family.

Teresa Ascher:

1. L.M. Teresa & Anthony Romanik.

2. Special Intentions.

Stanley Jasinski – Parents.

Jacqueline Jasinski – Husband.

J. Ostrowski:

1. Special Intentions.

2. Good health for our Family.

3. Special prayers for good health & happiness for Kathy and Walley Mason.

4. Special intention for members of Family.

Diana Mrozinski –L.M. of my Mother Mildred Salacinski

Helene Hartmann:

1. In Thanksgiving.

2. L.M. Edward T. Pulaski.

3. L.M. Margaret Etter.

4. Get well for Stephanie Nuzzi.

J.J.Kasprzak – Za duszę ś.p. Artura.

Joanna Jaskowski

1. Ś.P. Janina Matecka.

2. Ś.P. Nick Spillotto.

S.S.J.- O zdrowie, błogosławieństwo Boże dla nas i naszej rodziny.